



# 大会

第五十八届会议

## 正式记录

Distr.: General  
25 February 2004  
Chinese  
Original: French

### 第二委员会

#### 第 9 次会议简要记录

2003 年 10 月 14 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 克罗嫩贝里-莫斯贝里女士（副主席） ..... （瑞典）

### 目录

议程项目 93：可持续发展和国际经济合作

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

03-55596 (C)



上午 10 时 20 分宣布开会

**议程项目 93: 可持续发展和国际经济合作** (A/58/94-S/2003/642、A/58/131-S/2003/703)

(a) **妇女参与发展** (A/58/135)

(b) **人力资源开发** (A/58/348)

(c) **国际移徙与发展** (A/58/98)

1. **Hannan 女士** (提高妇女地位司) 介绍了秘书长题为“赋予妇女权力和将性别观点纳入促进经济增长、消除贫穷和可持续发展的主流”的报告 (A/58/135)。她肯定地说, 执行联合国会议和首脑会议的结论, 有助于实现《千年宣言》中提到的发展目标和建立世界伙伴关系, 但条件是必须致力于赋予妇女权力和促进两性平等。因为正如大会第 56/188 号决议所述, 两性平等是经济持续增长的根本条件。

2. 过去 10 年中, 联合国会议和首脑会议的与会者指出了性别观点问题的跨领域性质及其与可持续发展、特别是经济增长和消除贫穷之间的关系。支持赋予妇女权力和两性平等的承诺已经作出, 但这不足以保证将这类举措切实纳入与发展有关的问题。

3. 自大会在 2001 年审议妇女参与发展的问题以来, 召开了两次大型会议: 发展筹资问题国际会议 (蒙特雷) 和可持续发展问题世界首脑会议 (约翰内斯堡)。对这个问题进行研究后发现, 经济政策忽视性别观点和妇女代表性不足, 是导致不平等加剧和妨碍经济增长的原因之一。所以, 《蒙特雷共识》鼓励将顾及性别观点的举措从各个级别纳入所有部门的发展政策。这类倡议固然不可或缺, 但并未消除妇女利用资源和市场时遇到的重重障碍。因此, 在世界许多区域, 为了支持妇女获得经济独立, 土地改革必须顾及性别观点, 贸易和官方发展援助等方面的国际政策和国际方案也应当这么做。

4. 《约翰内斯堡执行计划》指出了将两性平等作为可持续发展之基础的重要性, 并强调必须在土地、信贷、技术、信息和提供服务等问题上顾及性别观点。因此, 各个级别的所有战略和所有行动计划中都必须

纳入这类举措。在世界许多区域, 农村妇女得不到土地和生产工具, 这种情况阻碍了可持续发展。

5. 秘书长在其报告 (A/58/135) 中还提到信息社会问题世界首脑会议, 并提请注意信息和通信技术在经济增长和发展中发挥的重要作用。联合国系统在两性平等和信息技术之间的关系方面做得不多。妇女地位委员会提出的议定结论指出, 信息技术对妇女的经济、政治和社会解放来说是何等重要。必须确保信息社会问题世界首脑会议的最后文件真正地解决妇女利用信息技术的问题。

6. 在同一份报告中, 秘书长还研究了借助规划和联络工具, 在国家一级落实全球承诺的过程中纳入顾及性别观点的举措的问题。确实, 对性别观点的关注常常局限于某些部门。此外, 由于缺乏按性别划分的资料, 加上妇女很少参与协商, 所有这些工具普遍受到限制。

7. 第二委员会在寻求经济增长、消除贫穷和可持续发展的工作中应扩大和加强对性别观点的关注。委员会应建议在首次全面审查《千年宣言》落实情况和举行发展筹资问题第二次高级别对话时顾及性别观点。

8. **Heyzer 女士** (联合国妇女发展基金 (妇发基金)) 指出, 秘书长关于“联合国妇女发展基金的活动”的说明 (A/58/168) 对妇发基金在活动中遇到的困难和基金在两性平等及赋予妇女权力方面取得的成就进行了总结。两性平等和赋予妇女权利是实现《千年宣言》中各项发展目标的两个关键因素。

9. 《北京行动纲要》和《消除对妇女一切形式歧视公约》为妇发基金确定了应遵循和落实的行进计划和宏伟承诺, 基金应以这两份文件为行动指导, 在机遇和风险之间为自己开辟一条道路。由于两性平等和赋予妇女权力已经被列为千年发展目标, 《千年宣言》也确认了两性平等本身以及它对实现其他目标的重要性, 这些承诺得到了再次肯定。

10. 同联合国其他机构一样, 妇发基金无论是在各国国内, 还是在各国之间, 都工作在一个日渐不安全和暴力日增的环境之中。这种环境原应服务于多边主

义，但却给多边主义构成了威胁。全球化继续影响着上百万人的命运，给某些人提供了新的机遇，也给另外一些人、尤其是妇女带来了新的不确定因素。区域和国内冲突层出不穷，导致难民和流离失所者人数增加，其中大部分是妇女和儿童。此外，妇女也受到持续暴力和艾滋病肆虐的侵害。为应对这种情况，联合国系统内外都需要结成更加有力和更加有效的伙伴关系。

11. 妇发基金的效力取决于基金同捐助国和受益国建立并维持种种伙伴关系的能力。各类协调机制，即共同国家评价、联合国发展援助框架和减贫战略文件，为基金加强伙伴关系提供了如此众多的机会。因此，妇发基金越来越多地同各伙伴一道，为实现千年发展目标共同努力。

12. 妇发基金从三方面资助妇女解放活动和培养基础知识，以便利将提高妇女地位的问题纳入联合国机构的各项工作。确实，拥有按性别划分的可靠资料是实现千年发展目标的一个条件。从这个角度看，妇发基金支持采取措施，改进统计方法，使其顾及妇女的经济活动。

13. 妇发基金在加强妇女安全 and 经济权利方面的行动相当重要，因为这些行动帮助联合国系统实现减少赤贫和饥饿的目标。但是，如果不消灭贫穷的起因，贫穷就不会消失。而妇女贫穷是贫穷一再出现的原因之一。妇发基金支持采取行动，将顾及性别观点的举措纳入宏观经济之中，并加强各国应对全球化和经济转型的能力，以改善贫穷妇女的境遇。此外，妇发基金还协同联合国人口活动基金（人口基金）和联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署（艾滋病规划署），合力提高国际社会对这一流行病性别观点方面的认识。基金也合作参加了一个旨在为义务照料艾滋病患者或临终者的妇女解决困难的项目。

14. 妇发基金深信，如果暴力行为继续摧残国家和生命，发展目标就不可能实现。基金支持妇女参与恢复和巩固和平。此外，基金还努力推动妇女走上公共生活的责任岗位。

15. 经验告诉妇发基金，无论战争还是和平，对妇女的暴力行为总是持续不断。基金维护妇女的权利，包括通过管理大会第 50/166 号决议设立的“消除对妇女暴力行为支援行动信托基金”。两性平等和妇女解放需要有系统性的变革，而这一变革只能通过在各个级别建立伙伴关系来实现。国际社会应团结起来，结束对妇女的暴力行为，并营造出有利于实现这两项目标的环境，这是可持续和平发展的必要条件。

16. Khan 先生（经济及社会理事会支助和协调司）介绍了秘书长关于人力资源开发的报告（A/58/348）。他说，2002 年，经济及社会理事会高级别辩论提到了人力资源开发的问题，辩论结束后发表的部长级声明一直具有现实意义。

17. 全球化迫使国际社会从一个全新的角度审视人力资源开发问题。确实，知识和教育已成为当今社会必不可少的资料。在这个社会里，新能力决定一切，而教育和健康则是经济增长和消灭贫穷的条件。最近几年，本系统着重于帮助各国将人力资源开发全面纳入宏观经济政策和减贫倡议。

18. 任何人力资源开发战略都应向所有人、尤其是妇女和女童开放。这是促进经济增长和消灭贫穷的重要手段。因此，必须在设计、实施、跟踪和评价人力资源开发政策和方案时顾及性别观点。

19. 信息技术是人力资源开发的新工具，这一点大会已在第 56/189 号决议中作了肯定。大会在该决议中强调了人力资源的重要性，并鼓励采取政策和措施，缩小发达国家和发展中国家在信息和通信技术领域日益扩大的差距。联合国机构已通过种种方式，帮助发展中国家利用信息技术开发人力资源。2002 年应经济及社会理事会要求成立的信息和通信技术研究小组，也把利用信息技术开发人力资源定为优先事项。在人力资源开发和能力建设工作组的帮助下，该研究小组同联合国主管机构及公私部门的其他伙伴密切合作，教导有关方面更好地利用信息技术。

20. 该报告强调，调动资源进行人力资源开发，已经刻不容缓。最近召开的国际会议和首脑会议确实为官

方发展援助提供了新的动力，但在健康和教育领域，需求与资源之间仍有很大距离。必须增加对发展的投资，并拨出更多部分用于开发人力资源。

21. 总之，该报告提出了多项战略，力求为融入以知识和能力为基础的社会提供便利，并加强能力建设、扩大子孙后代和有特殊需要的弱势群体的机会。必须共同加紧努力，增加对人类发展的投资。为了恢复人类因艾滋病而丧失的能力，将短期人道主义行动同长期发展措施相结合，已成当务之急。

22. **Chamie 先生**（人口司）介绍了秘书长根据大会第 56/203 号决议编写的关于国际移徙与发展问题的报告（A/58/98）。大会在该决议中请秘书长就国际移徙与发展问题向大会第五十八届会议提出报告，并在报告中着重分析有关国际移徙与发展的经验教训和当前活动，还请秘书长再次征求会员国对召开国际移徙与发展问题联合国会议的意见。该报告综述了各国政府对这个问题的意见。由于答复者不多（只有四分之一的联合国会员国），对这个问题始终无法作出决定。在 47 个答复的国家中，只有 25 个国家赞成召开国际移徙与发展问题联合国会议，其他国家则提出了保留意见，它们解释说，可以把有限的资源更好地用于实施现有协定，可以借助联合国系统内的现有机制解决这些问题，双边或区域谈判更有可能在这方面取得成果。支持召开这类会议的国家强调了保护移民权利的必要性。其中许多国家指出，这类会议应侧重技术和分析，应讨论各种类型的移民。它们表示，通过建议或原则是这类会议最常见的成果。提到筹资问题的政府建议由本组织提供会议经费。其他经费来源也有所提及，例如特别捐款和捐助国等。然而，大部分捐助国正是对召开会议提出保留意见的政府。

23. 该报告也研究了联合国系统内外各主管机关解决国际移徙与发展问题的具体途径。目前还没有一个负责处理移徙与发展之间复杂关系的国际机制。不过，国际社会深知移徙问题是一项国际性关切事项，所以正在努力地考虑让本组织以新的方式支持为解决这方面问题而采取的行动。

24. 总之，有四点内容值得一提。第一不太可能召开关于国际移徙与发展问题的联合国会议。第二，联合国应从全球的角度审视这个问题，这一点已经越来越明确。第三，最近几年，人员跨界流动大幅增加，而且变得更为复杂。国际移徙直接和间接地影响了许多人和许多国家的生活，已经成为一个涉及越来越多国家的世界现象，并因此给人口、经济、社会和政治带来了非常广泛的后果。第四，显而易见，在二十一世纪，国际移徙仍是各国和国际社会的一个中心问题。

25. **Chowdhury 先生**（副秘书长兼最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表）指出，男女不平等现象在最不发达国家比在其他国家更为明显，而妇女是首当其冲的受害者。《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》阐述了这些国家及其伙伴应在七个基本领域采取的原则和措施，并将两性平等引述为最重要的部门间问题之一。妇女解放和两性平等是实现千年发展目标的关键，许多最不发达国家已在这方面取得显著进展。然而，尽管它们中的大部分已经批准《消除对妇女一切形式歧视公约》，最不发达国家关于这项公约执行情况的报告却仍然指出了歧视妇女的情况，她们被排除在政治、社会和经济生活之外，从经济和社会发展中得到的利益也比不上男子。

26. 以妇女为核心的方案，由众多捐助国提供资金，让妇女能够在生产活动中发挥才干、更易于成为所有者、并更多地参与决策。工发组织以这种方式使农村妇女在一些创收活动中找到就业机会。妇发基金支持非洲女经济学家网络，使她们更容易利用信息技术。提高妇女地位司在最不发达国家举办了各类讲习班，加强了妇女在责任岗位上的作用。不过，令人遗憾的是，减贫战略文件、共同国家评价和联合国发展援助框架都没有充分顾及两性平等问题。最不发达国家需要援助，尤其是在按性别收集和分析关于 90 年代大型会议和首脑会议出台文件执行进展情况的统计资料方面。没有妇女更广泛的参与，千年目标就不可能实现。



27. **Aboutahir 先生**（摩洛哥）以 77 国集团和中国的名义发言。他说，教育、培训及利用信息和通信技术，是人力资源开发的基本要素。捐助国应调动更多资源，扩大这方面的合作。

28. 妇女参与发展一直受到许多因素的阻碍，特别是妇女贫穷人口的增加，即“贫穷女性化”现象。关于这一点，《北京行动纲要》中确认，妇女经济独立是消灭贫穷的根本条件，因此，这就意味着要改变男女之间的权力关系。

29. 77 国集团和中国认为，为更好地了解和控制国际移民现象、尤其是南方人才大量流向北方，会员国之间比任何时候都更需要进行坦诚和建设性的对话。关于就此召开会议的问题，会员国仍然没有达成共识，联合国应努力寻找适当办法来研究这个复杂的问题。

30. **Serio 先生**（意大利）以欧洲联盟的名义发言。他明确表示，加入国塞浦路斯、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、捷克共和国、斯洛伐克和斯洛文尼亚以及候选国罗马尼亚和土耳其都赞同他的发言。关于妇女参与发展的问题，他注意到，在促进两性平等和妇女解放、尤其是政治解放方面，进展相当缓慢。尽管在所有级别都采取了各种不同措施，各国政府纠正长期存在的不平等现象仍是当务之急。他也请各国采取一切必要措施，结束针对妇女的一切形式暴力行为，不但确保在利用经济资源和就业方面的机会平等，也确保妇女参与政治生活。

31. 关于国际移民与发展的的问题，他注意到，最近几十年来，移民人数成倍增长。这一现象主要归因于全球化，但流动并不是一直都可以自由选择的。欧洲联盟在承认移民能给接收国和原籍国带来好处的同时，也下决心采取共同的移民政策，目前正在拟订关于打击偷渡和人口贩运的措施。在这方面，欧洲联盟很高兴《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及关于妇女、儿童和移民问题的两项议定书获得通过。从这个角度看，联合国在收集有关国际移民问题的可靠资料方面可以发挥核心作用。

32. 关于所有涉及可持续发展的问题，包括国际经济合作问题，欧洲联盟今后将全力关注联合国大型会议和首脑会议、特别是千年首脑会议的落实情况。从这个角度出发，欧洲联盟认为，在重申协商发展问题的重要性的同时，勿忽视简化第二委员会议程的重要性，因此，实在没有必要将题为“《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》的执行情况和《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况”的议程项目 93(d) 再次列入大会议程。

33. **Jan 女士**（巴基斯坦）明确表示，巴基斯坦代表团赞同摩洛哥代表以 77 国集团和中国名义所作的发言。关于妇女参与发展的问题，巴基斯坦已采取若干措施来实现《北京宣言》阐述的目标。除设立提高妇女地位部外，还成立了妇女状况委员会，负责审查提高妇女地位的措施和全国支持妇女行动计划的实施情况。此外，在我国历史上。首次将地方、省和国家一级决策机关三分之一的空缺职位由妇女填补。四万多名妇女以这种方式当选为参事，另有 200 多名妇女成为省或国家议会的议员。

34. 人力资源开发能在消灭贫穷和经济长期增长方面起作用，联合国大型会议和首脑会议已强调其重要性。巴基斯坦把人力资源开发作为以健康、教育和扶贫为重点的经济复兴政策的一项重要内容，并特别重视制订有利于穷人的各种透明和负责的制度以及有利于权力下放和公民参与的法律；在占人口 60% 至 70% 的乡村地区消灭贫穷；扩大城市受教育青年和未受教育青年的就业机会；对教育和健康部门进行有针对性的干预。此外，还设立了人类发展基金来调动资源。虽然没有就召开国际移民问题联合国会议达成共识，但这不应阻碍在其他框架内审查这个问题，因为这一现象牵涉到大量国家（原籍国、中转国或接收国）。因此，巴基斯坦希望大会不久能推出一项进程，以便采取措施应对这个全球性问题。

35. **Stanislavov 先生**（俄罗斯联邦）说，要想实现千年发展目标，人力资源开发就至关重要。在这方面，他认为，必须优先考虑普及教育和推广使用信息技

术，特别是充分利用继续培训和远程教学提供的机会，提高劳动力素质，使他们能够更加灵活机动、更加适应劳动环境的变化。他提请注意对生活在外国的俄罗斯人进行俄语教学的可能性。自苏联解体、许多俄罗斯人去往他国之后，这已经成为一个实实在在的问题。俄罗斯联邦深信，在国际上探讨教育问题的时候，必须加以考虑。

36. 关于国际移徙问题，经验表明，移徙速度如此之快，使得大部分相关国家都无法控制人潮、无法采取必要的措施来应对后果。这个问题没有通行的解决办法，因为每个案例都不一样，都需要有相应的解决办法。俄罗斯联邦赞成召开一次关于国际移徙与发展问题的会议，会上应当对这个多方面的问题确定共同战略。这次会议也应研究移徙的深层起因、演变情况、移徙对原籍国、中转国和接收国的影响、以及可考虑采取的控制移民潮和打击偷渡的措施。在这方面，应当加强国际合作。在 1996 年审议独立国家联合体各国及周边一些国家难民、流离失所者、其他形式非自愿迁移者和被遣返者问题区域会议后通过的《行动纲领》，阐述了独联体各国、其他相关国家及非政府组织就区域移民问题开展合作的原则。

37. Pulido 女士（委内瑞拉）说，委内瑞拉制订了一项旨在减少贫穷和改善人民生活水平的经济振兴方案，着重于在遵守社会公正和民主参与原则的情况下开展社会行动。政府推行信贷民主化，并设立了便利借贷的机构，所以，最贫穷阶层的人民也能积极参与产业经济。重要的是采取政策和措施，缩小发达国家和发展中国家之间日益扩大的差距，尤其是信息技术方面的差距，同时缩减外债以减轻穷国负担。如能将债务转化为人力资源开发方案，也是众望所归。

38. 委内瑞拉认为，必须借助能逆转人民贫穷化趋势和鼓励发展的创新机制，建立新的、更加公正和平等的国际合作制度。要想遏制赤贫的增加，就需要平等和公正地重新分配资源。因此，委内瑞拉特别重视南南合作，并主张发展这一机制，以加强发展中国家的经济独立，确保这些国家平等和切实地融入世界经济

秩序。南南合作应是南北合作的补充，应享有更多的金融资源。委内瑞拉正是以这种方式在区域一级、尤其是在加勒比基金的框架内参与多种形式的合作与援助。

39. Mahendran 先生（斯里兰卡）说，移徙是发展的核心问题，因为尤其对发展中国家而言，它牵涉到经济的方方面面。斯里兰卡约有 100 万海外侨民，这给本国经济和接收国经济都产生影响。欧洲联盟某些成员国创造性地提出成立一个处理国际移徙问题的世界委员会，由杰出人士组成独立机构，负责分析这一现象和制订对策，他为此感到高兴。他认为，在就召开移徙问题国际会议达成共识之前，这项倡议具有积极意义。

40. Gopinathan 先生（印度）说，为提高生产能力和加速经济增长，人力资源开发至关重要。这方面的各项战略应包括旨在促进人人享有教育和健康的特别方案。只有改善国际合作、尤其是发展筹资，发展中国家才能更好地发挥本国人民的潜力。官方发展援助的水平一直低于国内生产总值 0.7% 这个目标，如果发达国家不履行它们在金融资源和能力建设方面的义务，发展中国家就不可能取得进步。贸易谈判也应以能改善发展中国家产品和服务市场准入的有效措施为结果，使贸易成为经济增长动力。

41. 印度尤其关注移徙问题，因为散居世界各地的印度人约有 2 000 万，他们通过辛勤劳动，为接收国和印度的发展作出了贡献。全球化导致移徙问题同贸易量、竞争力和就业密切相关。移民政策已不仅仅是社会政策，在跨国企业的背景下，控制可表现为非关税壁垒。对发展中国家提出的市场准入要求，发达国家应作出更积极的回应。印度这样的国家能不能从谈判中获益，取决于服务供应国在本国或是通过人员临时流动，能对外国市场起多大的作用。

42. Langmore 先生（国际劳工组织观察员）提到，国际移民冒着被歧视、被剥削和贫穷的风险，很容易受到伤害。移徙的步伐不能太快，以保证移民能够融入接收他们的社会，而这个社会应接受多元文化，应提供居留权和公民身份或等同地位。概况介绍、语言培

训、住所购置和职业培训方案一类的服务尤其有助益。劳工组织在移徙方面的主要文书力求消除移民在就业和生活上受到的歧视。这些文书有两项目标，即规范管理移徙过程的各项条件，以及向脆弱劳工提供特殊保护。劳工组织涉及歧视、强迫劳动、最低薪酬、产假权等内容的其他文书也对移民适用。劳工组织认为，实施一视同仁政策，不仅是对移民的一项保护措施，而且也是对社会公正的鼓励，因为这项政策的目的是确保移民的劳动价格等同于国民的劳动价格。

43. **Dall'Oglio 先生**（国际移徙组织观察员）说，人员流动已成为全球化社会一个必要和必然的方面。不论目的国和原籍国是富是穷，移民都为它们作出了重大贡献。移徙组织认为，移徙问题包括四项内容：为合法移徙、尤其是劳工移徙提供便利；打击偷渡；确保从国际一级防止强迫移徙；以及处理移徙与发展之间的关系，即确保移徙促进可持续发展、发展也反过来使移徙管理成为可能。以往的重点是移徙对发展的负面作用，今后则应确认它的积极影响。移民确实可以被视为发展的潜在因素，因为他们加强了原籍国和接收国之间的合作，他们的投资和汇款也促进了发展。对许多发展中国家而言，这是移民为原籍国作出的最显而易见的贡献。所以，必须制订能推动有效转移和利用这些资金的有效政策，建立移徙管理的国内和多边框架。

44. 当今世界，国家的繁荣在很大程度上取决于本国人力资源的素质和参与。因此，在关于发展问题的辩论中，对外移徙已成为一个更加重要的主题。这些国家政府应调整政策，发挥海外侨民为原籍国服务的潜力。移徙组织打算协助这项工作。

45. **Freudenschuss-Reichl 女士**（联合国工业发展组织）说，工发组织已提出许多使妇女从经济上融入工业发展、特别是制造业的举措。作为联合国唯一负责工业发展及工业中妇女境况的机构，工发组织实施了一些特意为创造有利于女企业家的环境而设计的项目。妇女的经济和社会解放实际上是变革的重要因素，在教育、包括防治艾滋病在内的保健和提高生产力等领域，可以带来积极的变化。

46. 然而，世界上五分之三的穷人是妇女和女童。她们常常躬耕于田间地头，受雇于一些很小的企业。这些企业本身几乎不具备物流配送、购置技术、或获取贸易情报的能力。妇女作为企业主，不能同男子一样平等获得资源和生产服务、特别是信贷和培训机会。针对这些需求，工发组织根据用共同参与的方法作出的需求评估，将企业管理培训和技术培训相结合，为女企业主设计了能力培养方案。工发组织在企业发展过程中的干预作用不仅仅是促进收益的形成，更重要的是促进经济发展和妇女在社会及财政方面的解放。通过咨询，这些干预做法力求找到限制性因素，并将技术培训和管理培训合二为一。干预过程中也提出了对可持续性的关切和创建体制能力、组成自助团体以及联络信贷机构的问题。

47. 工发组织为发展女性企业而实施的项目大部分与非洲有关，重点是粮食、纺织和制革行业。在坦桑尼亚联合共和国、卢旺达、摩洛哥和越南已经开展了一些活动。在肯尼亚、马拉维、乌干达、布基纳法索和塞内加尔也实施了类似倡议。重点是妇女所有权下的微型企业，这些企业能够在发展中国家的经济增长和公平发展方面发挥至关重要的作用。为提高妇女的生产能力，并进而改善她们在工业和经济中的地位，她们必须平等地获得技能、技术、信贷和公平贸易机会。因此，为了使妇女登上更有更高薪酬的职位，无论手工艺培训还是尖端技术培训，都是不可或缺的。

48. **Zubcevic 女士**（克罗地亚）说，她很失望第二和第三委员会没有就今天审议的问题举行联合非正式辩论。她说，两性平等对经济增长和可持续发展这两个全球化的最终目标来说非常重要，它也是世界收入更公平分配的关键所在。为减少贫困和扩大经济增长，还有许多事情要做，但给予妇女和女童社会权利可以提高生产力、效率和增长幅度，这一点已经得到证明。

49. 克罗地亚深知本国男女之间也依然存在着不平等现象。因此，它支持确认两性平等涉及一切人权。在国际一级，克罗地亚通过参加联合国系统的工作、特别是参加妇女地位委员会和《消除对妇女一切形式



歧视公约》秘书处的工作，努力推动这些原则，包括将两性全面纳入所有活动。

50. 作为联合国妇女发展基金（妇发基金）咨询委员会的成员，克罗地亚支持该基金的工作，并感谢妇发基金参与中东欧国家旨在大力执行《消除对妇女一切形式歧视公约》的试点倡议。为此，在克罗地亚政府和妇发基金的合作下，2003年5月在萨格勒布举行了一次区域专家会议。

51. 国际移徙为经济发展作出了显著贡献。世界上国际移民人数持续增长，或许已达1.75亿。跨国族裔网和移民散居现象为越界转让知识和技术、加强移民与原籍社群之间联系以及移民更广泛地参与原籍社群的发展提供了便利。此外，对留在本国的家属和家庭而言，移民汇回的薪酬一直是一笔重要的额外收入，常常超过了官方发展援助。

52. 不幸的是，人口贩运导致移徙现象常常具有非法性质。克罗地亚倒不是目的国，而是过境国。由于近期战争对领土的破坏，克罗地亚还受到流离失所者和难民问题的困扰。由于大部分海外侨民想要返回克罗地亚的地区正是被战火蹂躏的地区，这个问题就显得更加复杂。因此，国家发展的一个优先事项就是经济复兴和可持续发展。

53. **Rojas 先生**（智利）说，国际经济合作一直很不充分，不足以实现千年发展目标。他很遗憾国际组织在提供援助项目时附加了大量规则和标准，这很可能会妨碍发展中国家实现它们真正的发展重点。财政援助应大幅增加，但也要引导私人投资转向可持续发展。必须承认，没有私营部门的积极参与，的确不可能实现《21世纪议程》确定的目标，可持续发展仍是幻想而已。技术转让方面的进展十分缓慢。国际社会口口声声承认必须为技术转让设立一个专项基金，但在这个领域，愿望与事实仍然相去甚远。在执行官方援助的过程中，没有足够措施来奖励取得好成绩。例如，必须有资金使发展中国家能够创建或部分资助清洁无污染的生产。必须避免重复现象。定期对例如《千年宣言》、《约翰内斯堡执行计划》或《蒙特雷共识》

确实的目标进行量化分析，有助于发展中国家的经济增长和发展，并进而实现从现在开始到2015年将贫困人口减半的目标。

54. 智利代表和其他代表团一样认为，第二和第三委员会应成立一个非正式小组，共同审议它们的共通问题。

55. **Talbot 先生**（圭亚那）提到，圭亚那赞成妇女解放的原则，该国甚至还在主要机构中为妇女保留了定额。在圭亚那，妇女参与公共生活没有任何法律障碍，经常可以看到妇女比男子做得更出色。

56. 关于移徙问题，他说，圭亚那侨居海外、特别是侨居北美的人数逐年增长，圭亚那人口中很可能已有25%生活在海外。圭亚那没有限制移徙的政策，这导致人力资源净流出。如果继续移徙，圭亚那人口恐怕就将减少。人才外流确实在发生，可以说，圭亚那是在为出口培养人才。人才外流的代价十分昂贵。同时也有大批人带着犯罪历史回国，他们的回归带来了本国境内新形式的犯罪。

57. 不过，移徙也有其积极的一面，尤其是海外圭亚那人汇回的薪酬，有助于进行地方投资。圭亚那代表感谢联合国善于分析海外侨民、尤其是移居海外的信息技术专家对加勒比区域的影响。侨居在目的国的圭亚那人引起当地对其原籍国的关注，这可以鼓励他们维持同祖国的关系。不能过分强调情况的复杂性，但移徙问题的的确确是一个国际问题。纯区域的解决办法远远不够。因此，圭亚那支持在全球一级审议这个问题，形式并不重要，但可以召开一次关于移徙和发展问题的国际会议，在这种情况下，必须细致和深入地研究要讨论的问题。无论如何，联合国都应在这个领域发挥比现在更加重要的作用。也可考虑召开一次专门讨论移徙问题的大会特别会议。秘书处则可以在完成这些研究方面发挥更积极的作用。此外，人口与发展委员会也可以处理这个问题。

下午1时散会